



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 167/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

8. Änderung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 im Dringlichkeitswege - 2. Änderung an den Einnahmen- und Ausgabenansätzen

OGGETTO:

8. Variazione del bilancio di previsione 2026 - 2028 in via d'urgenza - 2. variazione agli stanziamenti delle entrate e delle spese

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

12.03.2026 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

DARAUF HINGEWIESEN, dass beim Finanzdienst folgende Antrag um Änderung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 im Dringlichkeitswege eingelangt ist:

Jahr 2026 - € 721,73: Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft - Beauftragung der Unterstützungstätigkeiten für die zuständige SUP-Behörde im Rahmen des Bewertungsverfahrens - Mehrausgabe

Begründung der Dringlichkeit: Die Gemeinde ist derzeit mit der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft gemäß Art. 51 des L.G. Nr. 9/2018 befasst. Das Gemeindeentwicklungsprogramm unterliegt gemäß den Bestimmungen des Titels II des L.G. Nr. 17/2017 verpflichtend der Strategischen Umweltprüfung (SUP). Im derzeitigen Stand des SUP-Verfahrens sind insbesondere zwei fachlich anspruchsvolle Stellungnahmen zu erarbeiten. Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 675 vom 21.12.2023 wurde die Kommission für Raum und Landschaft als zuständige Behörde für die Verfahren zur Feststellung der SUP-Pflicht sowie für die Durchführung der Verfahren der strategischen Umweltprüfung gemäß Art. 6, Abs. 5 des L.G. Nr. 17/2017 bestimmt. Im Rahmen der Wahrnehmung dieser Aufgaben ist festzustellen, dass die Kommission für Raum und Landschaft für die fachlich korrekte und gesetzeskonforme Abwicklung des SUP-Verfahrens auf spezialisierte umweltfachliche, rechtliche und

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

RILEVATO che al Servizio Finanziario è pervenuta la seguente richiesta di variazione d'urgenza del bilancio di previsione 2026 - 2028:

Anno 2026 - € 721,73: Elaborazione del Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio - Affidamento delle attività di supporto per l'Autorità VAS competente nell'ambito della procedura di valutazione – maggiore spese

Motivazione dell'urgenza: Il Comune è attualmente impegnato nell'elaborazione del Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio ai sensi dell'art. 51 della L.P. n. 9/2018. Ai sensi delle disposizioni del Titolo II della L.P. n. 17/2017, il Programma di sviluppo comunale è obbligatoriamente soggetto alla Valutazione Ambientale Strategica (VAS). Allo stato attuale del procedimento di VAS, devono essere predisposti in particolare due pareri di elevata complessità tecnica. Con deliberazione della Giunta comunale n. 675 del 21.12.2023, la Commissione per il territorio e il paesaggio è stata individuata quale autorità competente per i procedimenti di verifica dell'assoggettabilità alla VAS e per lo svolgimento dei procedimenti di Valutazione Ambientale Strategica ai sensi dell'art. 6, co. 5, della L.P. n. 17/2017. Nell'esercizio di tali funzioni, risulta che la Commissione per il territorio e il paesaggio necessita di competenze specialistiche di natura ambientale, giuridica e metodologica per una gestione corretta e conforme alla

methodische Kompetenzen angewiesen ist. Diese Kompetenzen sind im erforderlichen Umfang nicht innerhalb der Gemeindeverwaltung vorhanden. Aus diesem Grund benötigt die zuständige Kommission eine fachliche Unterstützung im Rahmen des Bewertungsverfahrens der strategischen Umweltprüfung. Die Gemeindeverwaltung hat einen diesbezüglichen Kostenvorschlag von Herrn Dr. For. Raise Andrea eingeholt, der eine Gesamtausgabe von € 5.543,17 vorsieht. Anlässlich der letzten Haushaltsänderung am 26.02.2026 wurden fälschlicherweise lediglich € 4.821,44 veranschlagt. Die Beauftragung ist dringend, da die Einleitung des Genehmigungsverfahrens für das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft unmittelbar bevorsteht.

DARAUF HINGEWIESEN, dass die erforderlichen Einnahmen verfügbar sind, um die im genannten Antrag enthaltene Ausgabe finanzieren zu können;

NACH EINSICHTNAHME in die diesbezügliche, vom Finanzdienst verfasste Aufstellung, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet;

DARAUF HINGEWIESEN, dass Haushaltsänderungen grundsätzlichen in die Zuständigkeit des Rates fallen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 49, Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", wonach der Gemeindeausschuss im Dringlichkeitswege Beschlüsse zur Änderung des Haushaltsplanes fassen kann;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 175, Abs. 4 des GvD vom 18.08.2000, Nr. 267 „Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften“ (TUEL), wonach die vom Ausschuss im entsprechend begründeten Dringlichkeitswege erlassenen Änderungsmaßnahmen bei sonstigem Verfall vom Rat innerhalb der darauf folgenden 60 Tage, jedoch nicht nach dem 31. Dezember des jeweiligen Jahres, zu bestätigen sind, falls die erste Frist zu diesem Datum noch nicht abgelaufen ist;

normativa del procedimento di VAS, competenze che non sono disponibili in misura sufficiente all'interno dell'amministrazione comunale. Per tali motivi, la Commissione competente necessita di un supporto tecnico-specialistico nell'ambito del procedimento di valutazione della Valutazione Ambientale Strategica. L'Amministrazione comunale ha richiesto a tal fine un preventivo di spesa al Signor Dott. For. Raise Andrea, che prevede un importo complessivo pari a € 5.543,17. In occasione dell'ultima variazione di bilancio del 26.02.2026 è stato erroneamente stanziato un importo di soli € 4.821,44. L'affidamento dell'incarico riveste carattere di urgenza, in quanto l'avvio della procedura di approvazione del Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio è imminente.

DATO ATTO che sono disponibili le entrate necessarie al finanziamento della spesa contenuta nella suddetta richiesta;

VISTO il relativo prospetto redatto dal Servizio Finanziario che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;

DATO ATTO che variazioni di bilancio sono, in linea di massima, di competenza dell'organo consiliare;

VISTO l'art. 49, co. 5 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, secondo il quale la giunta comunale può adottare in via d'urgenza deliberazioni attinenti alle variazioni di bilancio;

VISTO l'art. 175, co. 4 del D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali" (TUEL), secondo il quale i provvedimenti di variazione adottati in via d'urgenza dalla giunta, opportunamente motivati, devono essere ratificati a pena di decadenza dal consiglio entro i 60 giorni seguenti e comunque entro il 31 dicembre dell'anno in corso, se a tale data non sia scaduto il predetto termine.

FESTGESTELLT, dass die Dringlichkeit der wie oben beantragte Haushaltsänderung ausreichend begründet ist;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb am Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 und seinen Beilagen die erforderlichen Änderungen an den Einnahmen- und Ausgabenansätzen vorzunehmen;

NACH ÜBERPRÜFUNG, dass mit der gegenständlichen Haushaltsänderung der Finanzausgleich beibehalten wird und die Gleichgewichte für die Deckung der laufenden Ausgaben und die Finanzierung der Investitionsausgaben nach den vom TUEL vorgesehenen Normen gewährleistet sind;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 23.06.2011, Nr. 118 „*Bestimmungen auf dem Gebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltmuster der Regionen, der Gebietskörperschaften und deren Organismen, im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42*“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 18.08.2000, Nr. 267 „*Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften*“;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „*Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirks-gemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen*“;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen

ACCERTATO che l'urgenza della variazione come sopra richiesta è sufficientemente motivata;

RITENUTO pertanto di apportare al bilancio di previsione 2026 - 2028 ed ai relativi allegati le necessarie variazioni agli stanziamenti delle entrate e delle spese;

VERIFICATO che con la presente variazione di bilancio viene mantenuto il pareggio finanziario e sono assicurati gli equilibri per la coperture delle spese correnti e per il finanziamento degli investimenti secondo le norme previste dal TUEL;

VISTO il D.Lgs 23.06.2011 n. 118 „*Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42*“;

VISTO il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 „*Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali*“;

VISTA la L.P. 12.12.2016, n. 25 „*Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali*“ della Provincia di Bolzano“;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*“:

- per la regolarità tecnica: da parte del responsabile del servizio competente -

Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

impronta digitale

8cCh8ekI6ulg7q1tEQGP/+45TnZTR78Lst9V2vvBy8c=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

jgcIKh5UiezABlyT5zO77BD63AXlwf8uY3+T6TsNRfo=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. im Sinne und für die Wirkungen des Art. 175, Abs. 4 des GvD vom 18.08.2000, Nr. 267, aus den in den Prämissen genannten Gründen am Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 und seinen Beilagen die Änderungen an den Einnahmen- und Ausgabenansätzen vorzunehmen, die in beiliegender, vom Finanzdienst verfassten Aufstellung angeführt sind, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschluss bildet;
2. darauf hinzuweisen, dass mit den gegenständlichen Änderungen das Haushaltsgleichgewicht für die Jahre 2026, 2027 und 2028 unverändert bleibt;
3. darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 175, Abs. 4 des GvD vom 18.08.2000, Nr. 267, innerhalb der darauffolgenden 60 Tage vom Gemeinderat zu bestätigen ist;
4. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
5. die vorgenommenen Änderungen dem Gemeinderat im Sinne des Art. 10, Abs. 4 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018, mitzuteilen;

1. di apportare, ai sensi e per gli effetti dell'art. 175, co. 4 del D.Lgs. 18.08.2000, n. 267, al bilancio di previsione 2026 - 2028 e ai relativi allegati, per le motivazioni indicate in premessa, le variazioni agli stanziamenti delle entrate e delle spese indicate nel prospetto allegato redatto dal Servizio Finanziario, che forma parte integrante e sostanziale del presente atto;
2. di dare atto che con le variazioni apportate l'equilibrio di bilancio per gli anni 2026, 2027 e 2028 resta invariato;
3. di dare atto che la presente deliberazione è soggetta a ratifica del consiglio comunale entro 60 giorni ai sensi dell'art. 175, co. 4 del D.Lgs. 18.08.2000, n. 267;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
5. di comunicare le variazioni effettuati al consiglio comunale ai sensi dell'art. 10, co. 4 del regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018;

- | | |
|---|--|
| <p>6. eine Kopie gegenständlichen Beschlusses im Sinne des Art. 175, Abs. 9-bis des GvD vom 18.08.2000, Nr. 267, dem Gemeindegeldmeister zu übermitteln;</p> | <p>6. di trasmettere copia della presente deliberazione al Tesoriere comunale, ai sensi dell'art. 175, co. 9-bis del D.Lgs. 18.08.2000, n. 267;</p> |
| <p>7. im Sinne des Art. 183, Abs. 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> | <p>7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, co. 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppi consiliari;</p> |
| <p>8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, co. 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, co. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
